

Owner's Manual	EN
Betjeningsvejledning	DA
Bedienungsanleitung	DE
Manual de propietario	ES
Käyttöopas	FI
Mode d'emploi	FR
Manuale d'istruzioni	IT
Gebruikershandleiding	NL
Instrukcja obsługi	PL
Manual do utilizador	PT
Bruksanvisning	SV
Kullanıcı Kılavuzu	TR
用户手册	ZH-CN
使用者手冊	ZH-TW
Panduan Pengguna	ID
取扱説明書	JP
사용자 설명서	KO

Торговая марка: JBL
 Назначение товара: Усилитель мощности
 Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
 Страна происхождения: Китай
 Импортёр в Россию: ООО «ХАРМАН РУС СиАйЭс», Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
 Гарантийный период: 1 год
 Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
 Срок службы: 3 года



Товар сертифицирован

Дата производства: Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-МУ0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «У» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, длительного воздействия влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения.

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	目标部件	有害物质或元素					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
箱体	外壳, 面板, 背板等	0	0	0	0	0	0
电路板	印刷电路板, 电路板上的电子零件, 内部相关连接线	×	0	0	0	0	0
零部件	电容, 连接器等	×	0	0	0	0	0
附件	电源线, 说明书, 包装等	0	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量求。

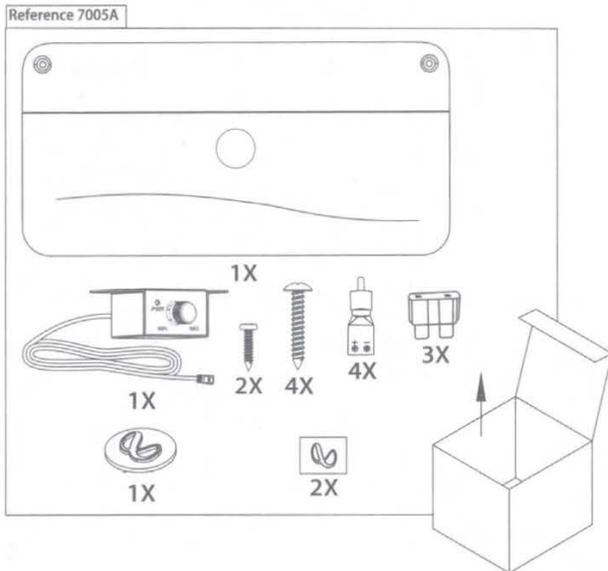
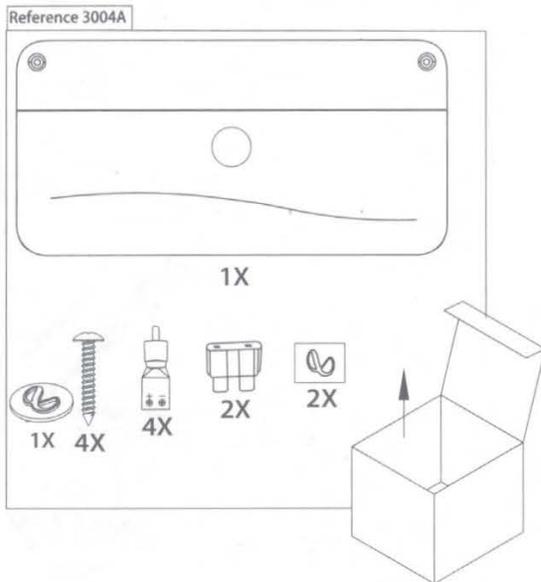


在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPuP)符号。

圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

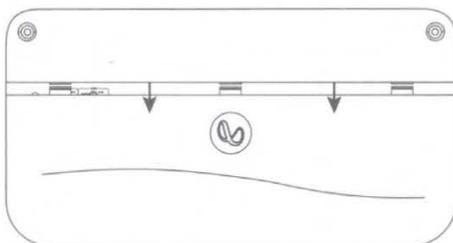


WHAT'S IN THE BOX

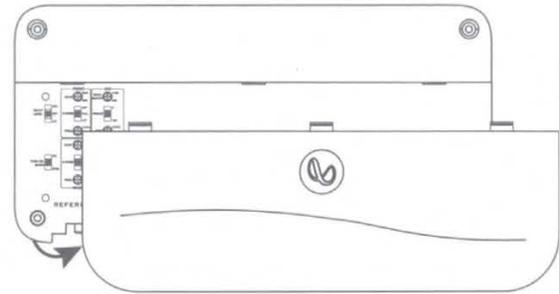


ACCESSING CONNECTORS/ CONTROL PANEL

1. Slide the panel cover down

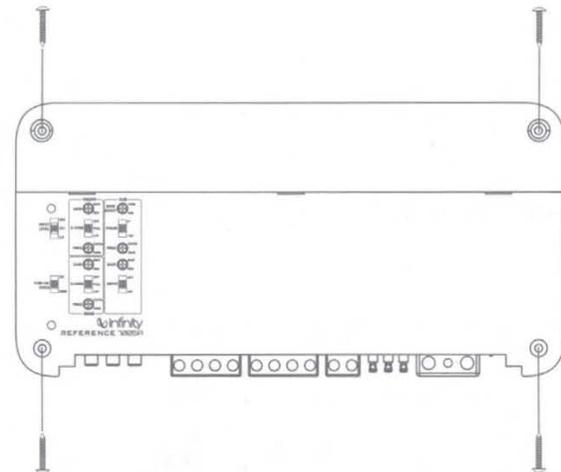


2. Remove panel cover



EN

MOUNTING THE AMP



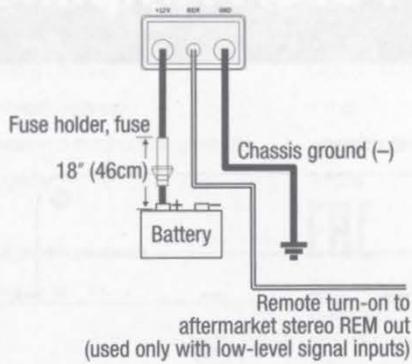
Note: It is recommended that you make all wire connections before mounting the amplifier.

IMPORTANT: Disconnect the vehicle's negative (-) battery terminal before beginning the installation.

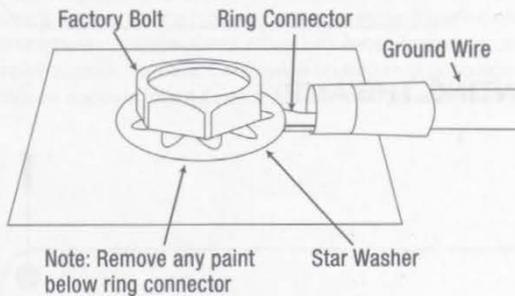
- Always wear protective eyewear when using tools.
- Choose a safe mounting location, away from moisture. Check clearances on both sides of a planned mounting surface. Be sure that screws or wires will not puncture brake lines, fuel lines, or wiring harnesses and that wire routing will not interfere with the safe vehicle operation. Use caution when drilling or cutting in the mounting area.
- Choose a location that provides enough air circulation.
- Do not mount the amplifier with the heat sink facing downward, as this interferes with cooling.
- Mount the amplifier so that it will not be damaged by the feet of backseat passengers or shifting cargo in the trunk.

WIRING FOR POWER AND GROUND

At amplifier:

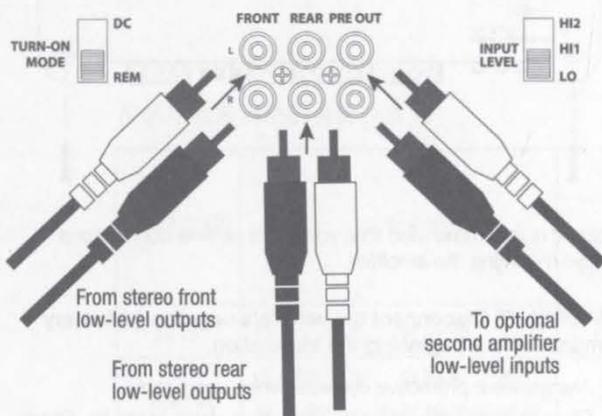


At ground location:



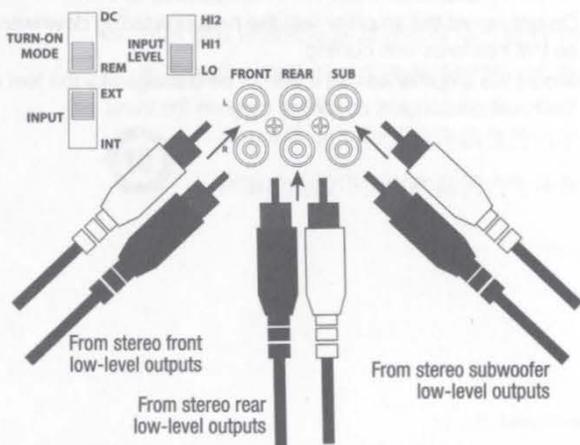
WIRING FOR INPUT SIGNAL

Reference 3004A low-level signals



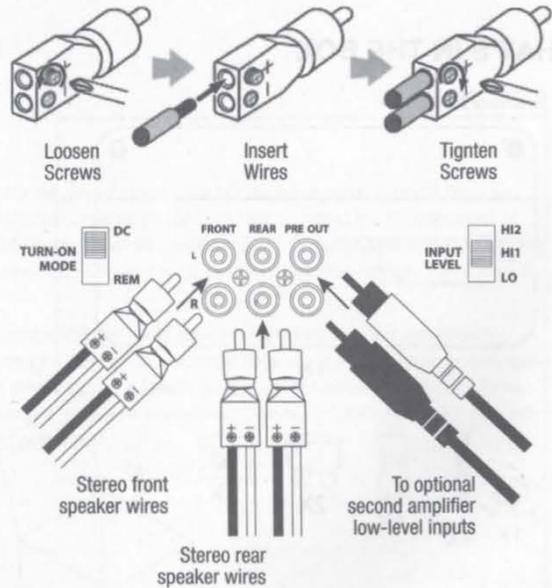
Note: when using low-level signals and remote turn-on lead, set the "TURN-ON MODE" switch to "REM" and the "INPUT LEVEL" switch to "LO".

Reference 7005A low-level signals



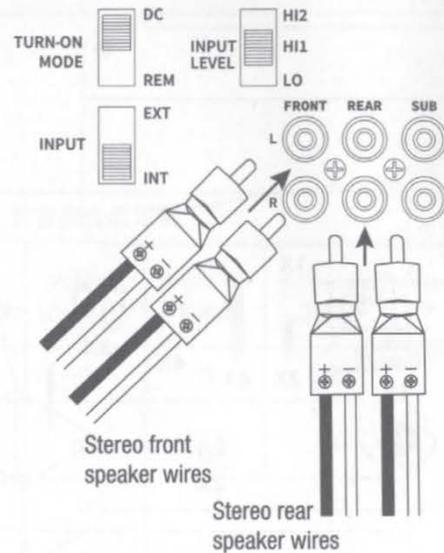
Note: when using low-level signals and remote turn-on lead with the Reference 7005A, set the "TURN-ON MODE" switch to "REM" and the SUB "INPUT" switch to "EXT" and the "INPUT LEVEL" switch to "LO".

Reference 3004A high-level signals



Note: when using high-level signals, set the "TURN-ON MODE" switch to "DC" and the "INPUT LEVEL" switch to "HI1". If no sound plays, change the "INPUT LEVEL" switch to "HI2".

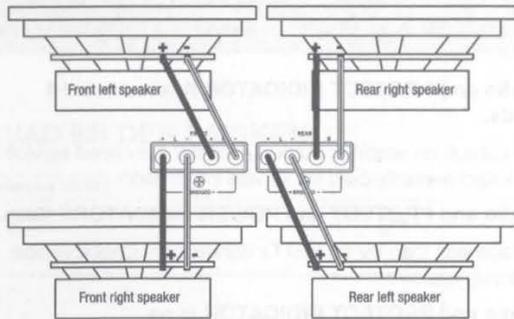
Reference 7005A high-level input signals



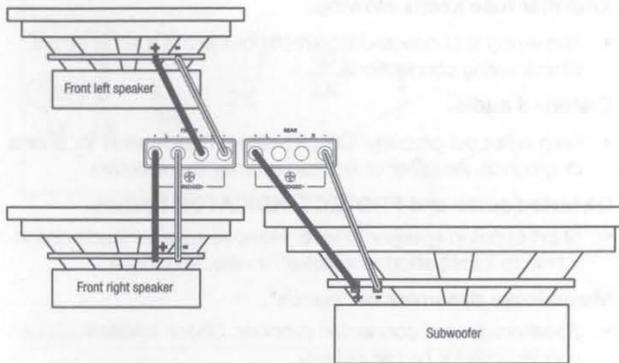
Note: when using high-level signals with the Reference 7005A, set the "TURN-ON MODE" switch to "DC", the SUB "INPUT" switch to "INT", and the "INPUT LEVEL" switch to "HI1". If no sound plays, change the "INPUT LEVEL" switch to "HI2".

WIRING FOR OUTPUT

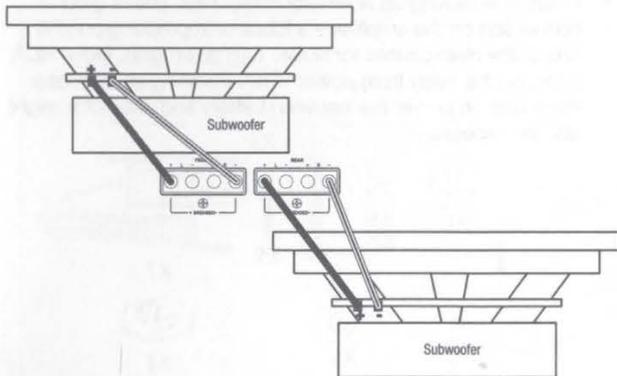
Reference 3004A 4-channel output (4ohm/2ohm)



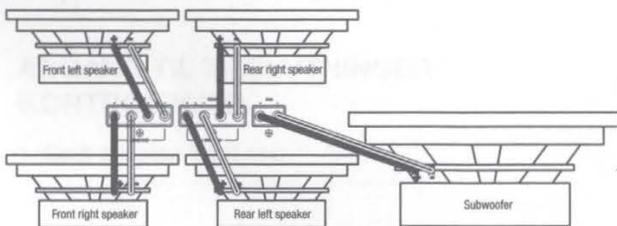
Reference 3004A 3-channel output (Front: 4ohm/2ohm; Rear:4ohm)



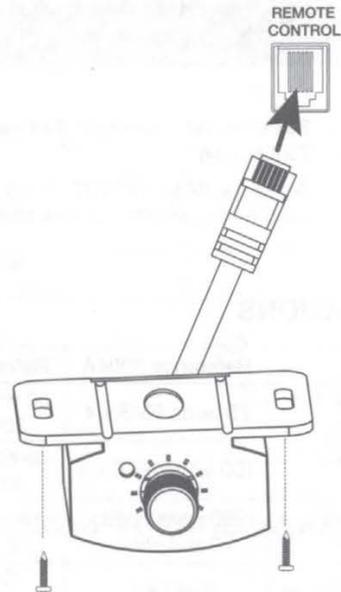
Reference 3004A 2-channel output (4ohm)



Reference 7005A 5-channel output (4ohm/2ohm)



CONNECTING THE REMOTE BASS CONTROLLER (REFERENCE 7005A ONLY)



EN

SETTING GAIN, CROSSOVERS, AND BASS BOOST

Setting the gain

1. Start with **GAIN** control set to minimum, and the crossover control rotated midway.
2. For the front and rear channels, choose music you're familiar with. For the subwoofer channel on the Reference 7005A, choose music with substantial bass content.
3. Turn the volume control on your receiver to $\frac{3}{4}$ of its total output.
4. Adjust the **GAIN** control clockwise, listening carefully to the bass output. If you hear distortion, turn the **GAIN** control counterclockwise to decrease the gain.



Selecting the crossover mode

On the front and rear channels, you can select your preferred crossover mode.

Choose HPF to allow only frequencies above a certain point to reach your speakers. Recommended if you're using a subwoofer in your system, as it keeps low base from your full-range speakers.

Choose LPF to allow only frequencies below a certain point to reach your speakers. Recommended if you're bridging the front or rear channels to power a subwoofer.

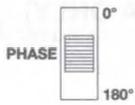
Choose FULL to allow all frequencies to reach your speakers. Recommended if you're not using a subwoofer in your system.

Note: The crossover mode for the subwoofer channel of the Reference 7005A is low-pass only.

Selecting the crossover frequency

Choose the crossover point to suit listening preferences. Turn the dials to the left to lower the crossover point and to the right to raise the crossover point. Exact crossover settings for coaxial speakers and subwoofers depend on your listening preferences.





Selecting the subwoofer phase (Reference 7005A only)

Switch the **PHASE** back and forth to determine which setting provides the most clean bass output.



Selecting the bass boost (Reference 7005A only)

Adjust the **BASS-BOOST** control clockwise or counterclockwise to suit your taste.

TROUBLESHOOTING

No audio and POWER INDICATOR is off.

- No voltage at BATT+ and/or REM terminals, or bad or no ground connection. Check voltages at amplifier terminals with VOM.

No audio and PROTECT INDICATOR flashes every 4 seconds.

- DC voltage on amplifier output. Amplifier may need service; see enclosed warranty card for service information.

No audio and PROTECT and POWER INDICATORS flash.

- Voltage less than 9V on BATT+ connection. Check vehicle charging system.

No audio and PROTECT INDICATOR is on.

- Amplifier is overheated. Make sure amplifier cooling is not blocked at mounting location. Or, there may be voltage greater than 16V (or less than 8.5V) on BATT+ connection. Check vehicle charging system.

Amplifier fuse keeps blowing.

- The wiring is connected incorrectly or there is a short circuit. Check wiring connections.

Distorted audio.

- Gain is not set properly. Check setting. Check wires for shorts or grounds. Amplifier or source unit may be defective.

Distorted audio and PROTECT INDICATOR flashes.

- Short circuit in speaker or wire. Remove speaker leads one at a time to locate shorted speaker or wire, and repair.

Music lacks dynamics or "punch".

- Speakers are not connected properly. Check speaker connections for proper polarity.

Engine noise—whining or clicking—in system when the engine is on.

- Amplifier is picking up alternator noise. First, check ground connection on the amplifier – a loose or improper ground is one of the main causes for noise. Turn down gain. Move RCA audio cables away from power wires. Installing an alternator noise filter on power line between battery and alternator might also be necessary.



EN

SPECIFICATIONS

	Reference 3004A	Reference 7005A
Power output @ 4 ohms	75 watts RMS x 4	50 watts RMS x 4, 320 watts x 1
Power output @ 2 ohms	100 watts RMS x 4	65 watts RMS x 4, 500 watts x 1
Power output in bridged mode	200 watts RMS x 2 at 4 ohms	140 watts RMS x 2 at 4 ohms
Frequency response	10-40 K Hz	10-40 K Hz / 10-320 Hz
Crossover frequencies	32-320 Hz variable, 12 dB/octave	32-320 Hz variable high- and low-pass (front and rear); 32-320 Hz low-pass (subwoofer); 12 dB/octave
Line-level input sensitivity	200 mVrms – 2.0 Vrms	200 mVrms – 2.0 Vrms
High-level input sensitivity	2.0 Vrms – 20 Vrms	2.0 Vrms – 20 Vrms
Signal-to-noise ratio	>80 dB	>80 dB
THD+N @ rated power	<1%	<1%
Fuse rating	30 x 2	30 x 3
Operating voltage	9–16 V	9–16 V
Dimensions (W x H x D)	12-5/8" x 2-3/16" x 7-1/8" (320 mm x 55.5 mm x 180 mm)	14-3/16" x 2-3/16" x 7-1/8" (360 mm x 55.5 mm x 180 mm)
Weight	3.15 kg	4.02 kg
Recommended wire gauge	8	4





Series of high-performance mono, 4 and 5 channel car amplifiers.

Infinity's Reference 3004A amplifier will add plenty of muscle to your music without breaking a sweat, and it'll look good doing it. This 4-channel powerhouse delivers 75 watts RMS to each of the front and rear speakers in your car. Into planning ahead? You could use this amp in 2-channel mode now to drive a couple subwoofers with 200 watts RMS each, then reassign it to your front and rear speakers when you get a bigger sub amp. Speaker-level inputs allow this amplifier to work in almost any system, even if you're keeping your car's factory radio. You can use the separate high- and low-pass filters on the front and rear channels to maximize the performance of your speakers or subs.

Features

- ▶ Compact size
- ▶ High and low level input
- ▶ Variable crossover
- ▶ Low noise and distortion
- ▶ Input Level Control
- ▶ Full on-board protection
- ▶ Preamp Outputs
- ▶ Class H amp technology
- ▶ Turn-on mode



REFERENCE 3004A

High performance 4 channel car amplifier



Compact size

Infinity Reference amplifiers have been engineered with a compact footprint to fit in more vehicles even if available space is limited.

High and low level input

Speaker-level and low-level inputs allow the Reference 3004A to integrate with both aftermarket and factory car stereo systems.

Variable crossover

Unlike many amplifiers available at similar prices, the Infinity Reference 3004A features variable electronic crossover circuits allowing for precise system tuning and performance.

Low noise and distortion

The Reference 3004A has been engineered using Balanced Differential Inputs to ensure low noise and distortion even at high output levels. This also makes it far less susceptible to line induced radiated engine noise.

Input Level Control

When low-level inputs are used, this control adjusts the input sensitivity between 200mVrms and 2.0Vrms. When high-level inputs are used, this control adjusts the input sensitivity between 2Vrms and 20Vrms.

Full on-board protection

On-board circuitry protects the Reference 3004A from shorts, high-temperature, overvoltage and undervoltage. An LED indicator is provided to let you know when one of these conditions exists.

Preamp Outputs

Using multiple amplifiers, the Reference 3004A has full range preamp outputs allowing you to feed an additional amplifier without using splitters.

Class H amp technology

The Infinity Reference 3004A 4 channels subwoofer amplifier delivers 400-Watts RMS using a Class H amplifier design to ensure high output and minimum current draw.

Turn-on mode

This switch changes DC to REM to adapt with low-level signals or high-level signals, this is especially helpful as part of remote turn-on lead of your installation more choice. A selectable "Turn-on mode" can protect battery to avoid current drain, when you don't expect to turn on your amplifier.

What's in the Box:

- One Reference 3004A four channel amplifier
- 4 Bare wire-to-RCA adapters
- Four 30A ATO fuses (2 installed, 2 spare)
- Owner's Manual
- 4 Mounting screws (M4 x 53mm)
- 2 Infinity decals
- 1 logo badge

Specifications:

- ▶ 4 channel car amplifier
- ▶ 75 watts RMS x 4 at 4 ohms (100 watts RMS x 4 at 2 ohms)
- ▶ 200 watts RMS x 2 at 4 ohms in bridged mode (4-ohm stable in bridged mode)
- ▶ Variable high- and low-pass filters (32–320Hz, 12dB/octave) on front and rear channels
- ▶ Preamp and speaker-level inputs
- ▶ Preamp outputs
- ▶ Fuse rating: 30A x 2
- ▶ 8-gauge power and ground leads recommended – wiring and hardware not included with amplifier
- ▶ W x H x D = 320mm x 55.5mm x 180mm
W x H x D = 12-5/8" x 2-3/16" x 7-1/8"

